HONG YIN III THE GRAND VERSES

Hongzhi Li

CONTENTS

\mathbf{r}	\sim	\mathbf{r}	7	Æ	$\boldsymbol{\alpha}$
v		н	N	/	•

Lacking All Restraint
Through the Gut
Seeking 3
A Reading Response 4
Infatuated 5
The Red Tide Vanishes 6
Don't Argue
The New Tang People
The Approach to Cultivation 9
One Thought 10
Troubles
Withdraw to Survive
No Escape
The Dissolving
All for This Day
Rotten
Why Do Disasters Abound? 17
The Cosmos Remade
Glimpses of Goodness
Watching Shen Yun 20
Entering a Sacred State of Mind

To the Original State
Divine Ones in the World
Who Really Knows Him?
Following Master
The Kalpa's End
Don't Betray Your Conscience 27
A New Millennium
Ever More Beautiful
The Truth Can Free You of Worries 30
To Save the World
The Fa Renews the World 32
Dragon Springs
Call It Quits
Saving the Universe
Shen Yun
Holding the Wheel
Replacing the Earth
Drinking the Wolf's Brew 39
The Red Tide's End
Turning Again 41
What Is Chinese Civilization 42
Yin and Yang Reversed 44
Rectifying the Fa
Reclining in the Pavilion
I Despise

Untitled
For the World's People
On the Road During Tour 50
Visiting the Red Rocks
Gazing Upon the Mountains
Who's Right, Who's Wrong 53
LYRICS
Each Must Choose Between Good and Evil 57
The Choice
A Chance in the Twinkling of An Eye 59
Who Am I?
Compassion
Why Do You Reject It?
Seek the Truth
Every Lifetime Was for This Life
Honor Permits No Looking Back
It's the Divine Saving People
To Relieve Your Concern
Awakening
Only the Truth Can Save
Learn the Truth
We Know 72
Don't Make Me Regret for You
For Whom Are We?

I Sing for You
Grasped or Missed in One Thought
Pay Attention
Showing You a Path of Hope 80
All Came for the Fa
Spreading Sweet Dew
Let Reason Prevail
Hesitate No More
Awaken
The Vow Made to the Divine Shall Be Fulfilled $ \ldots 86$
The Truth Is Spreading
The Truth Is the Guiding Light
Awaiting the Fa90
One's Own Choice
Never Lose Course
Who Can Gain It?
Know Good From Evil
Calmly Take a Look 95
Which Side to Choose
The Guiding Light
There's Hope
Back to Heaven's Gates
To the World's People
Returning to Heaven Is the Other Shore
Songs of the Tour

Leading to a New Century	105
The Only Hope	106
What's Your Yearning?	107
Called by the Divine to Spread Truth	108
Straightening Out	109
The Divine Calls Me to Hurry for You	110
Regret Won't Help	111
Giving You the Truth	112
Fulfilling the Vow	113
The Purpose of Life	114
What's the Meaning of Life?	115
Longing	116
Before Your Eyes	117
Who Can Tell Me?	118
The Song in My Heart	119
The Path to Heaven	120
How Hard to Save You	121
Spreading True Words	122
Searching	123
Rescuing You Back to Heaven	124
Calling Out to You Before the Disaster	125
What Is the Meaning of Life?	126
Have You Forgotten Your Vows?	127
Remove Your Rust	128
The Hope of Returning Home	129

The Secular World Is Like the Sea	130
Sobering Up	131
Awaiting Buddha's Salvation	132
Talking of Karmic Bonds	133
The Truth	134
ENDNOTES	137

POEMS



Lacking All Restraint

Luxury and feasting—the modern world
Fascinated by demons, dancing hysterically,
all of which leads to depravity
Indulging demonic nature, apart from the divine
After entering Hell, there's no chance of getting out

FEBRUARY 10, 2004



1

Through the Gut

Alcohol is a drug that goes through the gut Once addicted, it's hard to quit One mug might ease the worries But ten mugs lead demons to grin

MAY 5, 2004





Seeking

The human world is like a maze,
Ordeals are spread all along the way.
You were all Kings above, before descending.
Seeking,
You came to the world for the Fa.
Strive to advance in cultivation,
Don't delay your steps to return.

JULY 19, 2004



A Reading Response

Born into suffering,
Your pockets were still empty after decades.
Upon gaining the Fa, you soared upward.
Hurry up,
Do well the Three Tasks,
Save all beings,
Return home and don't slow your steps.

JULY 19, 2004



Infatuated

Life is short,
You've merely stopped over at the inn.
Don't forget your vow before descending here;
If you hesitate along the path because of
fame, self-interest, emotion, and revenge,
When will you wake up and return to your home?

JULY 20, 2004



The Red Tide Vanishes

The Red Tide is at its fated end, its flowers withered and fallen.

Degeneration, heaven-sent disasters, and misfortune from the Party.

Shameless conduct for power, its greedy officials taking risks.

Kind thoughts aren't found in people's hearts, More repression causes more resentment.

For those who still persecute,

The investigation shall be relentless.

OCTOBER 19, 2004



Don't Argue

Don't argue when people argue with you Cultivation is looking within for the cause Wanting to explain just feeds the attachment Breadth of mind, unattached, brings true insight

JANUARY 3, 2005



The New Tang People

Elegant dress and graceful dance Enchanting music and drumming Ancient ways are reappearing The revival of China is coming

FEBRUARY 5, 2005





The Approach to Cultivation

We don't isolate ourselves in temples or mountains We are students, farmers, and workers alike Directly working on our hearts, we cultivate the Fa Pure lotuses in the secular world can't be tainted

MARCH 21, 2005



One Thought

Secular and sacred, one creek apart Forward or back: two different realms Enter the temple in the woods One step and you've reached heaven

APRIL 10, 2005



Troubles

I close my eyes and doze off to sever all troubles here Upon waking, endless things come along Neither heaven nor earth can block my road of Fa-rectification But disciples' human hearts can

MAY 22, 2005



Withdraw to Survive

Quietly I observe the whole world
Never have things stopped changing
Human life is like a drama or dream
Infatuated are those lost in the maze
The [CCP's] mad followers act insane
The Fa is now changing
One thought, to quit or remain [a CCP member]
Decides your fate: survival or ruin

JULY 5, 2005



No Escape*

Frantically to the back door
He opted for the trash depot to escape
[All because he]
Feared seeing "Falun Dafa Hao"
Unable to topple Dafa
Afraid to face the truth
He rushed to escape
The Nine Commentaries stunned the world much like an explosion
The evil Party has come to its end

AUGUST 11, 2005



^{*} This and all terms marked with an asterisk appear in the Endnotes at the back of the book.

The Dissolving

The thunder is roaring
The rain keeps pouring
Heaven 'n Earth are turning,
the evil Party under purging
The century-old Red Beast,
will be gone overnight
The sky shall clear,
when the storm is done

August 15, 2005



All for This Day

Beyond time and space I vigorously rectify the Fa
Despite the huge ordeals my will never bends
Amidst crazed evil, I never lose my way
I regard eliminating the evil as whisking dust away
When disciples walk righteously the path of Dafa
Their light illumines the world,

purging evil completely
Diligent disciples—plum blossoms in winter's chill
The eons of hardship were all for this day

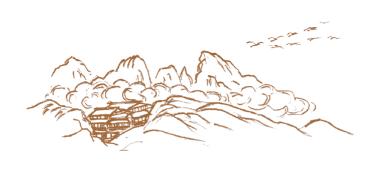
SEPTEMBER 18, 2005, MID-AUTUMN FESTIVAL



Rotten*

Mad, no rationality
Evil but without guts
Persecuting good people, no shame
A guest at the state banquet,
he whipped out his comb
and broke into song
Insatiable desires drive him to lustful affairs
Selling out the country, busy womanizing
Ugly—
Such is his evil
His fate—
Condemned to death

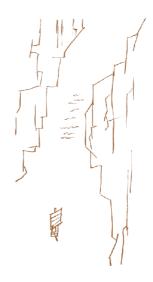
October 4, 2005



Why Do Disasters Abound?

When will the disasters,
from heaven or man-made,
ever come to an end?
How much of their cause is known?
Hurricanes, tsunamis, and earthquakes
Are payback for beings' lacking virtue
Benevolence, devotion, propriety, or trust
Are no more, owing to the change
in people's hearts
Everyone hastens the moral decline
Disasters of every sort could strike any time

OCTOBER 9, 2005



The Cosmos Remade

Rectifying the firmament, remaking the cosmos Layer after layer, I break through the resistance Fa-rectification isn't about washing out old dirt Assimilate and renew to enter the great new cosmos

NOVEMBER 22, 2005



Glimpses of Goodness

Though an evil fog still lingers over China
Awareness of Dafa is spreading to each house
Lives are rescued, minds gradually awakened
Waking, police and citizens cease to obstruct
The masses know the evil Party is done for
All are talking about the CCP's cruel and evil deeds
Evildoers and their head are seeking a way out
Traditional ways are returning to rectify China

November 29, 2005



Watching Shen Yun

The curtain opens, and there is paradise Deities, Buddhas, Bodhisattvas, auspicious clouds Grand instruments begin the divine music Ribbons fluttering, heavenly maidens dance Vajras, Arhats, and celestial Kings are present The backdrop is rainbow-like,

the momentum majestic

Merciful light of Fa melts the audience's hearts

A powerful energy field, 5,000 stunned eyes

It feels more like a dream than a show

It's a realm where divine beings are right beside

People feel grateful for the trip, as if just saved

Having to wait for next year's show seems so hard

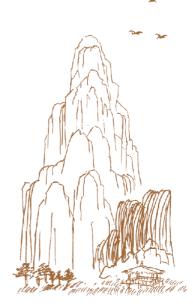
JANUARY 21, 2006



Entering a Sacred State of Mind

The slopes coated with lush grass
The halls and pavilions glorious
"Here I am in the Divine's land"
The mind empties and kind thoughts arise
Wind chimes gently ring
The smoke of incense wafts
One lingers, forgetting home, unwilling to leave
"If I don't cultivate now, when shall I?"

APRIL 6, 2006



To the Original State

His True Body is youthful
with a boundless lifespan
Beyond all space and time,
He governs cosmic laws
He teaches Heaven's Way
to rescue the firmament
He alone has borne the karmic debts
of all beings
The abundant debts
formed huge ordeals
His hair turned grey
and His body was harmed

When Fa-rectification is fulfilled, His Divine self will show

shall awe the Ten Directions

JUNE 3, 2006

His immense grace

Divine Ones in the World

Dafa disciples come from kingdoms above
Yet how many of these holy disciples endure ordeals!
Master has taught the Dafa to save people
All are using their abilities to end the calamity
Following Master to save the world's beings
All will return to their own domains
when the mission's fulfilled

JULY 22, 2006



Who Really Knows Him?

He is the Holy One,

though wearing a human body
Heaven and Earth submit before Him
Asleep, He seems the Lord of all divine ones
Awake, He is part human
And though he eats earthly food
His words startle even gods
The cosmic wheel turns at His command
His righteous energy leaves all souls in awe

August 17, 2006



Following Master

Massive, powerful figures, they gathered for the Great Current Assuming different social statuses, and different occupations Dafa disciples are one body Following Master in Fa-rectification, working against sinister tides

NOVEMBER 15, 2006



The Kalpa's End

Celestial bodies are being rearranged
For the cosmos revealed its decay
For the catastrophes were right at hand
For all divine beings were crying
When the Great Lord had the thought:
"Purify them and make them as new"
All lives' hearts hung on a bead—planet Earth
Would Fa-rectification succeed or fail?
As interference, the Old Force arranged
The Red Beast to rise up on this bead of a world
Once the number to save is fulfilled
The evil shall be destroyed all at once

DECEMBER 22, 2006

Don't Betray Your Conscience

While living in this human world You mustn't betray your conscience Being good or evil determines your future Don't in any way bolster the wicked Party

JANUARY 30, 2007



A New Millennium

The spread of Dafa has stunned all realms Skewed values and wicked doctrines retreat before it, leaving not a trace Overnight the evil Party and its cult collapse The Falun brings about a new millennium

JULY 2007



Ever More Beautiful

We outshine other flowers,
though we won't compete
In the biting cold, we alone give off the fragrance
Ten years of fierce winds
tried to break our branches
Now the sky is clearing
And snow on the branches melting away
The plum blossoms are filling the courtyard

October 17, 2007



The Truth Can Free You of Worries

When will life's struggles ever cease
Being rich or poor is as temporary as fall foliage
For what did all lives come to this world?
The truth shall free you of your worries

OCTOBER 25, 2007



To Save the World

Make known the truth
and get rid of evil spirits

Spread the *Nine Commentaries*and the evil Party will fade

Save the world's people
with righteous thoughts

Expose the lies and open the locks
in people's hearts

We don't believe consciences
can't be brought back

MAY 15, 2008



The Fa Renews the World

As the sun rises, brilliant clouds and rays fill the sky I look out at the moon setting in the morning mist A century of Red Scourge is being ended by Dafa All that's disbelieved shall be revealed The true reality will have its grand debut Renewing the world, and beginning a new era

AUGUST 30, 2008



Dragon Springs

Just one step further and you've entered Heaven The vast cosmos's righteous energy shines all around The Fa-bell and Fa-drum clear out evil and filth Here is the source of Righteous Fa and true scriptures Fresh breezes pass through, and the wind chimes sway The incense smoke transforms stubborn nether beings Vast numbers of divine ones are guarding Dafa One temple leads the way, thousands more shall come OCTOBER 10, 2008

Call It Quits

Once the Red Dragon's head is chopped off, its tail severed and deep fried, the meat sautéed,
Which ghoul in Avīci Hell wouldn't want to eat every bit?
A century of madness
Battling against heaven and earth
A group of mobsters
When the Red Beast disintegrates, the worries in all lives' hearts will dissolve

OCTOBER, 2008



Saving the Universe

The heaven-reaching Pillar of Fa
was marred by corrosion
The Kings and Lords of each universe
had grown old and frail
His one thought of recreating the vast cosmos
shook the heavens
His diamond-like will has stopped
the deadly tide of decline

November 11, 2008



Shen Yun

Song and dance on the stage, that stun heaven and earth.
Winds and strings in the orchestra pit, like thousands of horses galloping.
Dissolving the Old Force, toppling the Red Compound.
Compassion's sweet dew, brings spring to heaven 'n earth.

DECEMBER 8, 2008
ELEVENTH DAY OF THE ELEVENTH MONTH,
THE LUNAR YEAR OF WUZI



Holding the Wheel

Holding the wheel with arms rounded
I stand towering between heaven 'n earth
Looking down at the human world
Planet Earth looks like a tiny pellet
The Three Realms under my feet
The world's people in dust
What's difficult about transcending the world?
Disciples feel it's hard to sever attachments

JANUARY 10, 2009



Replacing the Earth

Fa-rectification's grand force draws near
And the good news is spreading
The CCP's big red seal drifts from the Divine Land
Once the evil regime is carried off downstream
Spring will return to China, and flowers bloom

JANUARY 17, 2009

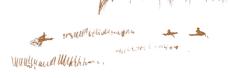




Drinking the Wolf's Brew

The evil Party's culture goes against Heaven's Way Indoctrinated from birth. you're "reared by the Party-mother" One should feel ashamed, filled with those warped ideas Life is not about being filial* to the Party Theft, deceit, lust, fighting the communist thug Don't sell out like the Fifty-cent Brigade* The secret agent's ugly acts disgrace his countrymen [If you still regard yourself as the Party-mother's son,] devils smile sinisterly at your every thought and deed

July 1, 2009



The Red Tide's End

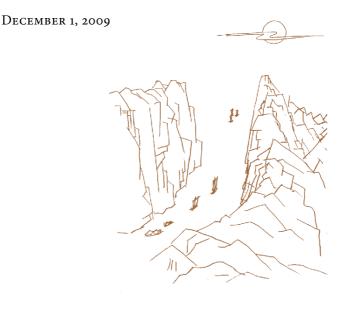
The Red Tide fades at day's end, its show over
Corruption and decay were the prelude
People full of resentment, the evil regime falls
Disasters occur throughout the land
No way can the Party be revived
The populace wakes, and there is justice
All the Three Withdrawals* spell the Party's end
With joint effort, the ancient civilization
is begun anew

OCTOBER 18, 2009



Turning Again

The Falun turns again
Mountains 'n rivers changed
Heaven and earth purified
People regain kind thoughts
Traditions are revived
All truth about the cosmos is revealed
The Buddhas, Daos, and Deities among the crowd
Eradicate wicked thoughts to rectify people's minds
All to fulfill my grand wish



What Is Chinese Civilization

Persecution campaigns in succession
A trail of blood, a sanguine odor
The culture's elite destroyed
Cultural treasures ruined
by the "Cultural Revolution"
Later generations' values, and history, distorted
The Party imbues people with lies at will
Its motives are plenty clear
Its operational systems thorough and honed
Who made you misjudge
And import the Communist Party?

Man is God's masterpiece
Not the Red Dragon's army of descendants
"China" is not "the CCP"
Don't mislead the public
The Party's Culture is an evil system
China has a 5,000-year foundation as preparation
And there lies the essence of Chinese culture

JANUARY 1, 2010



Yin and Yang Reversed

Yin and yang's reversal harms the world Men have no manliness Indecisive, hesitant, and effeminate Narrow-minded, they're worthless wretches

Women are strong and smart
Impetuous, sharp-tongued, and dominating
Not charmingly gentle or elegant
Lovely sirens, they're whores in secret



Rectifying the Fa

My one thought stunned the firmament and beyond— I wanted to save all beings and rid all that's harmful Countless layers of the rotten Old Force impeded my path Entering the human world, I realized things were worse Rectifying Fa as I go, penetrating all layers of the cosmos All choosing to oppose the rectification were eliminated When Heaven wishes for change, who'd dare obstruct? The cosmos, now rebuilt, will never again turn bad

APRIL 23, 2010

Reclining in the Pavilion

Reclining in the pavilion
I rest, eyes slightly open
My head rests on the mountain ridge
Its peak, a cushion for my feet
Dragons and phoenixes flying
Celestial maidens dancing for me
One day I shall return to my throne
Riding freely the winds of heaven

JULY 18, 2010



I Despise

Back at the start

I warned the wretched creature not to do harm—
When the evil Party falls,
What will you do, faced with investigation?
Now the game is as good as lost
Nowhere can you escape
Your big mouth emitting poison
Is no match for the guillotine awaiting you

OCTOBER 4, 2010



Untitled

The flowers look fine, but people's hearts are withering. The moon is full, but people are hard to rescue. The land lies in ruin, Heaven's condemnation. Reading the *Nine Commentaries*, one will no longer be misled.

OCTOBER 5, 2010









For the World's People

You vowed to gain the Fa,
and came here to be human
Yet while Dafa spreads,
you won't recognize the divine
Turning down those flyers
that provide the truth
The evil Party has lied to the world,
making you unkind
Disciples put their hearts into
waking you, yet you refuse
Once the chance is gone,
your time will be up
Regret will torment your soul
when the truth is revealed
Then comes the catastrophe

and closure of Heaven's gate

JANUARY 22, 2011

On the Road During Tour

Traveling by bus for thousands of miles
A divine light outside it protects
Who is it that rides, sitting inside?
The ones saving lives, performing on tour

APRIL 11, 2011



Visiting the Red Rocks

After an indescribably long time, heaven 'n earth have aged
The Red Rocks still have their air and good looks
Yet who isn't subject to formation, stasis, decay, destruction?
The shapes deteriorated and weathered away, they can hardly protect even themselves

APRIL 11, 2011

Gazing Upon the Mountains

Vast and hazy are the mountains
The clouds and mist, connected with the sky
Climbing, do you know how far they reach?
There are deities sitting in the mountains

APRIL 11, 2011



Who's Right, Who's Wrong

As a cultivator
One always looks for one's own faults
'Tis the Way to get rid of attachments most effectively
There's no way to skip ordeals, big or small [During a conflict, if you can remember:]
"He's right,
And I'm wrong,"
What's to dispute?

MAY 16, 2011



LYRICS



Each Must Choose Between Good and Evil

I simply hope you can walk out
of the catastrophe
The truth is what you've longed for
throughout the ages
In a world full of the Party's culture,
Don't be fooled again by the lies
deceiving the public
It's critical that you walk well
the path to the future
Each person must choose between good and evil
For the universe is undergoing grand changes
For the old is being disintegrated
For walking to the future
requires such a test

APRIL 2006

The Choice

My friend,

What I talk about is your long-cherished hope The truth can open up people's true thoughts When your memory long buried by dust is uncovered

Your eons-old vow will lead you to fulfillment
Don't be deceived by the lies of the persecution
Knowing the truth is the key to your life
I hope that all lives can walk out of the catastrophe
Amidst good and evil, the divine ones
are fulfilling their promise

APRIL 30, 2006



A Chance in the Twinkling of An Eye

Five thousand years of the grand drama,
The main stage has been China, the Central Plains.
Each and every lifetime, reincarnating,
The roles we play—some bitter, some sweet.
Often I ask why the moon turns full,
And how far life's journey will be.
I ask where I came from,
And why the secular world is so perilous.
Heaven and earth were created by the Fa (Way)



We've been coming to this world to bond [with Him]
We've been reincarnating, awaiting the Fa,
And decreasing our karma through hardships.
At the Kalpa's end, the Divine shall come,
Saving us and undoing our entanglements.
Each and every lifetime was for this wish,
We've suffered for thousands of years.
The chance can't be treated lightly,
Seized or missed—in the twinkling of an eye.

MAY 2, 2006

Who Am I?

Between the boundless heaven and earth, who am I?

I don't remember how many lifetimes
I've been through
Amidst hardships, helpless confusion
My heart, awaiting, so weary
Weather-beaten, I shed tears at night
Until the moment I saw the Truth
Until I sought and obtained the Dafa
Which pierced the ears like thunder
I came to understand who I am
And realized I should hasten my steps
on the divine path



Compassion

Do you know why I tell you the truth? It's not to have you become like me Much less do I intend to change your faith I just want you to see through Satan's deceitful trickery Because of compassion, I can't stand to see you suffer the same fate as the Red Beast Heaven wants to destroy the Red Beast The Divine calls me to save those who dwell here



Why Do You Reject It?

My friend, do you remember?
We are all visitors from Heaven
Over so many lives, whom have we awaited?
And what have we searched for
 in darkness and haze?
Is the vow made before descending to this world
Still inscribed in your heart?
When facing the truth, why reject it?
Dafa disciples are not wrong
Nor is Falun Gong wrong
It's the divine ones fulfilling their promises
What people have awaited and worried over
 are all unfolded
Compassion is the Divine's eternal state
Yet time passes in a twinkling



Seek the Truth

Both heaven and earth are vast,
Which direction do the world's people go?
Lost, they don't know the way,
The truth is the compass.
Rich or poor, all the same,
Nowhere to hide when calamity strikes.
The net is left open on one side—
Quickly seek the truth!



Every Lifetime Was for This Life

Reincarnating in the secular world,
People's true nature is sealed by illusion.
Dafa disciples are suffering,
But who is ruined are sentient beings.
All were lives from the heavens,
Who descended to this world to await the Fa.
While staying in the human world,
Don't be deceived by the [Party's] lies.
The truth is the guiding light,
Having the power to save the world.
All lives came for the Fa,
Each and every lifetime was for this life.

June 10, 2007

Honor Permits No Looking Back

Why is human life always so difficult?
Striving and vying is not happiness.
Where did we come from?
While seeking, we instead went astray.
Why are people born into this world?
No one is able to explain it clearly.
But learning [Dafa] leads me
to understand it rationally,
Why does the persecution target Dafa disciples?
It's because we walk a divine-led path.
We've understood why people suffer,
We've understood clearly the destiny of life;
And the cosmos's formation and stasis.
The Party's indoctrination

is no longer Truth [to us], And the persecution can no longer confuse me.

A righteous mind leads me to walk the divine path, And honor permits no looking back.

June 21, 2007

It's the Divine Saving People

Dafa disciples are saving people
Every word is compassionate, revealing sincerity
Atheism, the evil doctrine, is deceit
The Red Tide flows to the gate of Avīci Hell
People in peril are crying for help
For their knowing side wants to survive
I rescue lives by spreading the truth
It's the Divine that calls me to save people

June 27, 2007



To Relieve Your Concern

Time passes just as water flows
Human life always involves melancholy
Each and every rebirth, what do we come here for?
Each and every lifetime, we've been seeking
I ask the heavens, but the heavens don't speak
I gaze at the moon, my head filled with a fog
Whom should I ask to solve the mystery?
The truth can relieve the great concern
In such a troubled time, Dafa is spread
There must be a good reason

OCTOBER 21, 2007

Awakening

For ages, the human world has been a drama Reincarnation and rebirth change the scene In each lifetime, the role is different How many desolate graves, left to the wind and rain? I look up to the vast sky, but the sky does not speak So many feelings of gratitude or resentment are confusing For whom is the grand drama of life performed? Who is my true self that has come here? The spread of Dafa is illuminating the universe [Dafa], the divine Gong, has awakened thousands of millions Hardships accompany me as I ride the long chariot Speaking the truth, I hurry to save people The great path leads all the way to Heaven

OCTOBER 26, 2007

Only the Truth Can Save

The world's morals have declined, entering late autumn

The five thousand years of civilization—withered flowers

People's hearts, no longer traditional—the world in chaos

Who can save us when calamity strikes?

At the Kalpa's end, the spread of Dafa is for a reason

The phase of decay without Dao, won't last long Good or evil, righteous or demonic,

are being divided

Divine beings hope good people can be saved Sweet dew is spread throughout the human world The truth, words from the Divine,

has filled the world

The net is left open on one side—hurry to seek it Only the truth can save

OCTOBER 26, 2007

Learn the Truth

Having experienced drifting thousands of years
Lost in the secular world, striving and vying
Amidst the alluring reality
The age-old vow was forgotten
The Dafa that all lives have awaited is slandered
Why add fuel to the fire?
Divine beings are leaving the net open on one side
The truth can undo the lock of confusion and haze
Don't continue hesitating or wasting time
Call back your true self
Walk out of the whirlpool of deceit
Learn the truth
For that is the entrustment you've awaited for ages

OCTOBER 29, 2007



We Know

We know that the secular world of tens of thousands of years Was for awaiting the Buddhas and the divine ones The last page of history has arrived The brilliance of Truth, Compassion, Forbearance illuminates high mountains and vast seas The contest between good and evil unfolds, stirring the soul The persecution only reveals Dafa disciples' noble demeanor While suffering I still rescue sentient beings People of the world who are lost: You must tell right from wrong The truth is salvation The truth is hope This is the heart of great compassion A new era is unfolding, amidst grand and mighty grace

NOVEMBER 1, 2007

Don't Make Me Regret for You

Why do you still believe the [Party's] lies
And keep rejecting the divine ones' call?
Lives that are lost:
I sincerely feel deep regret for you
Whether having a karmic tie or not
I pray for you quietly
I hope you soon see the truth clearly
I hope you safely pass through the calamity
As long as you let your conscience
break through prejudice
You will have a beautiful tomorrow
Don't wait until it is too late for remorse
Don't let the regret become an eternal regret

2007



For Whom Are We?

For whom are we busy day and night? It looks like it's just for faith Actually it is a thorough realization after understanding Truth The persecution can only prove out evil and good For whom did we prepare the truth [handouts] in our hands? It looks like it's to make you see through the persecutor's slander Which is to send people down a road of ruin, to be buried with the CCP Once hostile towards Buddha's Law. there is no hope of salvation Why do we ask you to see clearly the evil Party? It's not to gain the upper hand in politics Why does the CCP always persecute our fellow citizens?

The truth reveals how exactly the persecutor is
Everything we're doing is for your sake
No matter how evil the persecution may be
We are walking on the divine path
The world's people who fan the flames
of persecution are lost lambs
Amidst the peril, the Divine called us
to save people who dwell here



I Sing for You

Friend, I whole-heartedly sing for you Fifty years of lies can build a Red Wall The bandit can eclipse the radiance of five millennia of civilization But Truth, Compassion, Forbearance can never be touched by it Don't believe so easily the one-voice propaganda of the Party's mouthpiece Right or wrong must be measured with your compassion Once you learn the truth That will be your hope of salvation Friend, what I sing is the truth The Divine is evaluating each and every person In history, sinking into depravity has been all the same

What is destroyed is the corrupted dynasty
What is restored are the civil and kind
Step out of the confusion brought by the lies
Don't be buried with the Red Bandit
The truth is compassionate salvation
Learning the truth is the hope of salvation



Grasped or Missed in One Thought

Human life is merely a hundred years More sadness and bitterness than sweetness When looking back, who wouldn't grieve? A lifetime of seeking and pursuit A lifetime of worries and grievances How many know that everything has its cause? It's Atheism that harms people deeply Mankind has arrived at [the verge of] danger The truth that saves people is right before the eyes Striving and vying for fame and fortune Has blindfolded people's eyes They've forgotten the true purpose of coming to this world This chance is the only one, [past or future] Grasped or missed—it depends on your one thought

FEBRUARY 7, 2008

Pay Attention

In the freezing wind I hand you the truth [leaflet] Ignorant or muddleheaded,

you act as if you don't see me

At the brink of disaster, lives have nowhere to go

Perhaps this [leaflet] is the hope you're awaiting

In the heat of summer I hand you the truth

The deceit makes you confrontational

Don't believe the lies from the evil Party

Those are ploys to ruin people amidst peril

Dafa disciples are saving lives

In that truth [leaflet] lies the hope

you've awaited so long

In each and every rebirth, the waiting in suffering
has been heartbreaking

The secular world and the sea of desires are endless

All for this piece of paper that seems so ordinary!

APRIL 27, 2008

Showing You a Path of Hope

We are stopped by neither wind nor rain, all for whom?
We eat and sleep on the street, all for whom?
Standing on the sidewalk, disciples of Dafa
Leaflets in hand born of compassion and painstaking effort
It is solely to save you from the disaster
Only by knowing the truth can you see clearly the future
We don't seek anything in return
We merely wish to give you a path of hope



All Came for the Fa

All lives came for the Fa
Awaiting the opening of Heaven's gates
The divine ones are spreading Dafa
The Red Beast makes people bad
The world's people must know
Good and Evil are being distinguished
The truth is saving people
Why don't you pay attention?
The waiting shan't be long
And what's lost will never come back

June 15, 2008



Spreading Sweet Dew

A song with compassion spreads sweet dew Rousing sentient beings to be saved Born into the human world to await the Fa Don't let lies block your journey home The singing voice pierces the fog of confusion Summoning true thoughts,

so you may tell good from evil Hasten to seek the truth to unlock your heart Fulfill your vow and begin the journey home

JUNE 18, 2008



Let Reason Prevail

Don't sink with the declining morals
in this world
Don't trouble yourself with the illusions
in human society
Earthly glories never last long
When you awaken, open the door of reason
Most lives come from Heaven above
And only because they're too lost
in the mortal world

Buddha's compassion has been shown

What we've awaited is the Lord God that saves the world

July 30, 2008

Hesitate No More

Reincarnating for thousands of years In the maze people don't know their origin One lifetime after another, dazed and confused People live without a clear reason why The human world, eons of years, was the Divine's arrangement Most of the lives are from Heaven above Whom we've awaited, in the haze and confusion, is the Lord Savior What we've longed for is the opening of Heaven's gates The Lord Creator has long since arrived The truth spread by Dafa disciples can clear the illusion Seize the opportunity, formed over ages And hesitate no more

2008

Awaken

After entering the human world,
a thousand autumns have passed
The cycle of birth, aging, sickness, death
has never ceased
Honor, fame, fortune, and salary
can't be taken along
Vying and fighting makes for pain and worry
For what have we reincarnated
many times and places?
One often asks oneself what the cause is
Break through the lies and seek the truth
Dafa can dissolve the worries in one's heart

2008

The Vow Made to the Divine Shall Be Fulfilled

The five millennia of civilization is the script
The thousands of miles of mountains and rivers
is the great stage

The inhabitants of China, the Central Country, perform the grand drama

The divine-given culture was from the heavens above

In glorious times, modes of thought were shaped

In prosperous days, the divine ones showed their splendor

The creation of the human world

was to pave a way back to the heavens We've been longing for the Divine's return The Divine calls us to wake up quickly

The way back to the heavens has unfolded The Fa that saves people has been widely spread

Old notions are all obstacles

Have you recalled your vow?

The vow made to the Divine
shall be fulfilled quickly

Learn the truth to open the lock in your heart

Time never waits!



The Truth Is Spreading

Please treasure this predestined bond
In the truth lies your age-old hope
At the moment of danger and calamity,
everyone is making a choice—
To be eliminated or to return to kindness
Perhaps we really share a karmic tie
Compassion won't let me leave you in danger
Long years can bury one's memory with dust
People forget who they are,
Where their true home is,
And when they came to the human world
Learning the truth can dispel the haze and fog
What lives awaited and worried over
has all arrived

The divine ones' vows are being fulfilled

2008

The Truth Is the Guiding Light

The billowing secular dust confuses beings

Amidst fame, fortune, and emotion
everyone fights

What's gained by a lifetime of struggle
can't be carried forth

Adding fuel to the fire entraps oneself

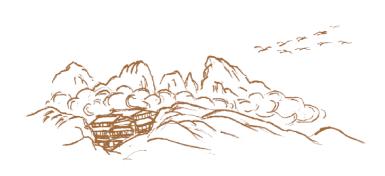
Most lives are reincarnations of divine beings

Descended to this world to await the Fa

Divine pledges are being fulfilled

Learn the truth about Falun Gong

FEBRUARY 9, 2009



Awaiting the Fa

Each rebirth and every lifetime, all in reincarnation Flowers withering and blooming, one lifetime after another In the blink of an eye, black hair turns gray Striving and vying leaves one empty-handed Fame, fortune, emotion and affection are all in vain Yet everyone has fought over them since ancient times Human life is like a drama Foolish or mad, one lives out the acts as if real Both you and I are beings from Heaven above We descended to be human and await the Fa Dafa disciples have been spreading the truth And the truth can open the way to divinity

FEBRUARY 20, 2009

One's Own Choice

The years rush by like a great river
What were the ages of reincarnation for?
Involuntarily drifting with the current
Always a sense in life of seeking
Dafa has spread to the five continents
Learning the truth can
dissolve thousands of worries
Good or evil, righteous or demonic—
it's one's own choice
The chance of ages will not be here for long

FEBRUARY 24, 2009



Never Lose Course

My friend, why are you in such a hurry? This flyer concerns life and death Don't be dominated by the lies There's no harm in calmly learning a bit of the truth Human life is only a passing act in the great drama of history Fame, fortune, emotion, and hate can't be brought to Heaven What's immersed and grows in attachments are worries that wrench the gut Why have we human flesh in this lifetime? The Dafa that all have awaited is spreading widely in the world Only learning the truth can make you not confused

March 14, 2009



Who Can Gain It?

Hours or days, how long will a human life last? Always busy, more worries than joys Seeking to and fro, where is the way? When troubled, one gets drunk and sings The Red Beast from the West

brought chaos to China
The world's morals fall like a landslide
Dafa's broad spread saves sentient beings
Learn the truth to break through the fallacies
Distinguishing right from wrong is the hope
Holding on to delusions

leaves one to spiral downward

Don't miss the chance of eons

Fulfill the vow that brought you to this world

March 21, 2009



Know Good From Evil

The great drama of thousands of years is like a dream

Don't be too worried about the plot

Where shall you go when the music stops and show's over?

Hurry to seek the truth and end the confusion The Dafa that saves people is spreading widely The lies of the Red Beast are again crazed Learn the truth and distinguish good from evil The dark clouds will disperse,

revealing an auspicious sky

APRIL 3, 2009



Calmly Take a Look

The chaos in the world, like a teetering building
Disaster approaches and
people don't know to worry
Shaking heads and waving hands,
rejecting the truth
Good words in earnest
don't make them reconsider
We ask for nothing in return and have no pursuit
It's to save you once the disaster arrives
Don't forget why you came to this world
There are reasons for ages of reincarnation
Life is not about emotion and hatred
Quiet your mind, and take a look
The Fa that all beings have awaited has arrived
The truth will end your confusion and worry

APRIL 6, 2009

Which Side to Choose

Reincarnation and rebirth in the human world Waiting in pain for the Divine to save us back to the heavens All know the Divine shall come at the Kalpa's end Don't turn away when you see the truth In China, the Central Plains, all know that the Red Party is evil One shouldn't have helped the wicked and added more ordeals The divine ones come to save, accompanied by interference It's to see which side the world's people will choose

APRIL 8, 2009



The Guiding Light

Most lives are from the heavens Having no choice, but to be sealed off in the maze Unable to recall the grand wish

before descending to the world

They fight and vie for money and material wealth
A lifetime's accumulations can't be carried along
Fighting and vying results in empty-handedness
The dust of the Kalpa's end has settled
The catastrophe is at hand,

the world's people in delusion
They confuse good and evil, angering the Divine
Only Dafa disciples are saving people
Knowing the truth can save your life
Only the truth is the guiding light

APRIL 16, 2009



There's Hope

How many winds and rains have occurred?

And how many oceans and fields
 have changed places over the ages?

Time passes by like a river,
 past events only feed the dream

Reincarnating over the millennia,
 whom have you been awaiting?

And where is the true purpose of life?

Struggling all the way,
 body and mind were both injured

Is the vow made before descending to
 this world completely forgotten?

Most sentient beings are visitors
 from the heavens above

With no way back to the heavens, who could help?
Forming the world and all creation,
the Divine sets the cosmic rules
At Kalpa's end, the Divine will save good people
back to the heavens

The Dafa that frees people is now being spread Learn the truth to clear the conspicuous mist

JUNE 12, 2009









Back to Heaven's Gates

Lives from above are here to be mortal beings
Upon entering the maze,
 it's easy to sink into depravity
Birth, aging, sickness, and death
 are earthly miseries
The burden of a human life is really heavy
It was the Lord God who
 made the world and all creation
The mortal world was created
 to save sentient beings,
Only because suffering can clear up sins
Then one may obtain Dafa and return to
Heaven's gates

June 28, 2009



To the World's People

You entered the mortal world,
wearing human flesh
Thousands of years of reincarnation
was to await the Lord God
You waited painfully for the sacred bond,
your will unwavering
Quietly watching the troubled world
and the Red Tide fading
The righteous Fa began to spread,
and evil stirred up dust
Lies confused the mind, making it hard
to enter the door [of Dafa]
Compassionate salvation is the truth
Divine ones have been turning the Falun

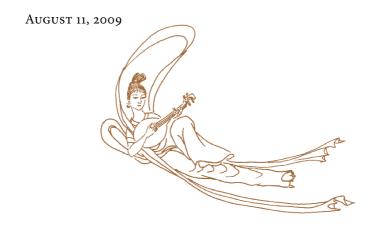


Returning to Heaven Is the Other Shore

The waiting of centuries
The longing of millennia
Divine beings have come to the human world
Sentient beings follow them with joy
[Divine beings] spread the Fa to save people
The lies of the Red Beast are being dispersed
The truth dispels the confusion and fog
[Many people] are saved and

have escaped the catastrophe

have escaped the catastrophe Have the intention to practice Dafa Returning to Heaven is the other shore



Songs of the Tour

Facing wind and dust all the way,
singing all along
We assist Master's Fa-rectification
riding long distances
The righteous thoughts can save sentient beings
High-spirited singing sends shock waves,
causing clouds to surge
Facing wind and dust all the way,
singing all along
Crossing great lakes and passing high slopes
East, West, South, and North,
we spread sweet dew



We carry the Truth, spreading it far and wide
Facing wind and dust all the way,
singing all along
Merry singing, graceful dancing,
and ancient orchestral instruments
When the great curtain goes up,
it is a heavenly realm
Divine beings help us to perform,
dancing and singing

AUGUST 24, 2009

Leading to a New Century

Creating the world and opening the sky
to perform the grand drama
Sun and Moon of the Nine Heavens
are the backdrop
Why is there a catastrophe after each act?
It's to replace the world,
and to change the sky and land
The sky and earth went through a long duration,
and the righteous atmosphere was lost
After creation, stasis, and decay,
the destruction is at hand
Dafa can save sentient beings
The truth opens the door to a new century

NOVEMBER 13, 2009



The Only Hope

Eons of years was the formation

Five millennia was the splendor and turmoil
History has ceased unfolding

For it was built upon a foundation
 of creation and extinction

It is not without hope

The Lord Creator hasn't forgotten
 the world's people

But you must learn the truth in the maze

Dafa disciples are the sole hope
 for people's salvation



What's Your Yearning?

Emotion is a net: the more one struggles,
the more it tightens
Fame and gain tie people up
throughout their lives
Hurt so deeply amidst attachments
What is man's true yearning?
Life isn't meant for competing and vying
Divine ones are fending off danger and disaster
This life is to meet the Lord Creator
It is what you've sought each rebirth
and every lifetime

JANUARY 10, 2010



Called by the Divine to Spread Truth

Don't wait until the earth capsizes and sinks
Don't let the plague find your door
As the world's morality declines,
don't feed the fire
The savable must be those
who still have a conscience
The Divine hasn't forgotten the world's people
Don't believe the lies of the
persecution's mouthpiece
It's the Divine who called Dafa disciples
to spread the truth

March 9, 2010



Straightening Out

Don't put so much trust
in those lying mouthpieces
Every persecution began by inciting hatred
All know the Red Party is a villain
Yet the blood of 80 million innocents
hasn't awakened you and
straightened out your thinking
Don't live a depraved and worthless life
immersed in the Party's culture
Don't get stirred up when they fan
the flames of persecution
Rationally learn the truth
The facts will stun your heart
and shock your soul



The Divine Calls Me to Hurry for You

Why do I ask you to learn the truth?

Most people are from Heaven above
To return to Heaven is your wish
The Fa vessel that saves the world has set sail
Don't miss what you've awaited for millennia
The lies are covering up the truth to confuse you
Before the calamity strikes I must let you know
It's the world's people
that are the sacrificial lambs
No matter how much I suffer,
I am on the divine path
It's the Divine that calls me to hurry for you

APRIL 3, 2010



Regret Won't Help

A life does not have just one lifetime Each and every lifetime, one is acting Clinging to the plots of the play From one place to another, we passed through centuries The Red Dynasty has brought chaos to the world Fallacy has become doctrine The lies have been deceiving people People's helping the evil has defied Heaven's will The net is open on one side Those who cling to the deceit will be abandoned by the Divine To stay or to go is decided by oneself The final hour is at hand Each and every lifetime, one awaited the Divine If one misses it, regret won't be help of any kind

APRIL 6, 2010

Giving You the Truth

Thousands of Lords and myriad of Buddhas
descended to this world
Assisting Master to save the world's people
Dafa spreads far and wide around the world
Forming karmic ties, regardless of rich or poor
People practice compassion
And the evil Party hates it
Suppressions have been frequent
Deceptive words have covered the sky
It's hard for sentient beings to distinguish
Here we give you the truth

MAY 6, 2010



Fulfilling the Vow

Before descending to the world,
we promised each other
Whoever obtained the Fa first
should find the other
I give you the truth, but why do you reject it?
How much do you know of Falun Buddha Law?
Don't foolishly follow the lies of persecution
The truth is the treasure that brings you salvation
I am fulfilling the vow
Saving people before catastrophe,
racing against the clock

AUGUST 16, 2010



The Purpose of Life

The long river of history, thousands of waves
The hundreds of dynasties,
 each with different cultural relics
How many were the great ones
 who stirred the wind and clouds?
A mound of earth [left behind],
 accompanying the hero
When shall the reincarnation and rebirth end?
Why is the vast sky so grand?
Human lives passed through many places,
 to await the Fa
Obtain the Fa and return to the heavens above

AUGUST 18, 2010



What's the Meaning of Life?

A hundred years of human life, for whom so busy?

Fame, fortune, and feelings toward family arouse deep anxiety

When the music stops and the drama is over, who am I?

Heaven speaks not, leaving us confused Dafa is spreading all around you Learn the truth to guide your lost course We awaken people so they can distinguish good from evil

And find their true selves to return to the heavens

SEPTEMBER 10, 2010



Longing

The full moon hangs over the sky
The land, in silvery light, is all quiet
The scene makes me wonder
Ages ago, where was I?
For what did I come to this world?
The sages said we came from the heavens
And the Divine would take us home
I believe that is true
For my heart has been longing for this

NOVEMBER 6, 2010



Before Your Eyes

Roaming about the world for centuries
From one place to another,
reincarnating, never a break
Experiencing lands and oceans
changing places over the ages
Seeking the Righteous Dao
Now the truth is right before your eyes

NOVEMBER 24, 2010



Who Can Tell Me?

Who can tell me
What is the meaning of life?
Busy a hundred years for fame, emotion, fortune
Then suddenly sickness, old age, emptiness
While confused, I heard a song
Divine ones have come to this world
Learn the truth and one can be saved!

NOVEMBER 26, 2010



The Song in My Heart

I sing a song from my heart
What actually is the purpose of human life?
With too many attachments
and too much sense of loss
Tomorrow I may repeat the same mistake
The Holy One of legend has arrived
What is His name?
I want to ask Him the meaning of life
I want to find my true self
I want to go toward the light He has pointed to
I want for Him to hear my song

The Path to Heaven

The world's people are mostly deities from Heaven Descended to this world to await the golden scripture

But because the mortal world is too perilous They fell into the abyss,

pursuing fame and fortune

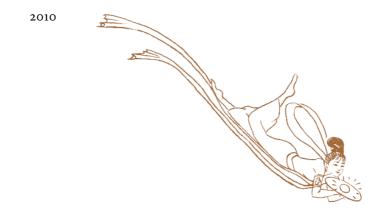
Originally, with whom did you sign the pledge?

Your family in the heavenly kingdom

is so concerned

Fame, fortune, emotion, and enmity— all end up empty

Hasten to seek the truth, the path to Heaven



How Hard to Save You

The divine path leads to Heaven's gates
How many people can recognize it?
Lies have obscured the vision
People don't believe the Divine has come
Eighty million graves, innocent souls
Five millennia of civilization set on fire
Why don't you examine your conscience?
The Divine is turning the Falun
Dafa disciples shed blood on the dust—
It is for the sake of sentient beings
How hard it is to save you



Spreading True Words

Since the creation of the Three Realms,
200 million years have passed

Heaven and earth went through a long duration,
and the years are hard to count

Oceans and fields often replaced one another

Every dynasty assumed a new look

The creation of the human world
was to pave a road to Heaven

Yet demons ruin the human world,
one disaster after another

The morals of the world are corrupted,
but Dafa spreads here

It's to save the cosmos

All lives are awaiting

the Divine for salvation

before the Kalpa's end

Dafa disciples are spreading true words

Searching

I've traveled throughout the world
My restless heart is still searching—
Where is the origin of life?
Why do people seem to be acting in a play?
I want to find the true meaning of life
Human beings are by no means
made for fame and fortune
As long as we retain kindness and conscience
The Divine will not forsake us



Rescuing You Back to Heaven

Faced with the truth, why turn away?

It's not to convert you
from the deity you believe in

Much less to make you become like me—

That depends on whether you
have such a karmic tie

Amidst danger, I save people,
because of my vow from before

You begged the Divine
to rescue you back to Heaven

Yet now you are so lost that you reject the call

The path Dafa disciples show you
won't lead you astray, for sure



Calling Out to You Before the Disaster

It's not for anything in return
It's not to make you religious
Still less is it for power and money
The truth is what you didn't foresee
I'm calling out to you before the disaster
Listen to me speak the truth
And Satan won't smile sinisterly at you anymore

MARCH 1, 2011



What Is the Meaning of Life?

What is the meaning of life?
You once searched long and hard
When happy, you got carried away
When troubled, you complained
to Heaven and Earth

When busy, you have no control over yourself Half your life is exhausted over fame and fortune There is a sense you've been waiting for someone Then quickly it's obscured by worldly concerns What is the meaning of life?

The truth can unlock one's memory

MARCH 22, 2011



Have You Forgotten Your Vows?

The Divine asked me to sing the truth
We walk a divine-guided path
Though people know
the world's perils are growing
They unwittingly add fuel to the fire
Have you forgotten the vow
made at the time of creation?
That is your hope of returning home

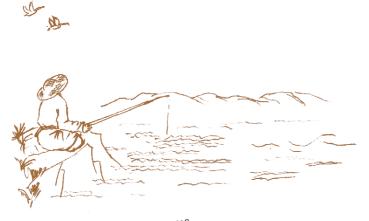
APRIL 12, 2011



Remove Your Rust

Don't think that I'm asking you to rescue me
Don't let the Red Devil's lies keep controlling you
Amidst the peril, I just want you to know the truth
And hope that the Divine will protect you
It's not about asking you to rescue me
Much less am I trying to sway you
I just want to tell you: what people
have awaited has already arrived in this world
The truth can remove the rust from people's minds

APRIL 28, 2011



The Hope of Returning Home

I stroll along the mountain ridge
The starry sky is high, far and vast
In the night sky, someone is singing
Reincarnation and rebirth, thousands of times
People all come from the heavens
Why descend to this world, have you forgotten?
The Lord Creator hasn't delayed
[In bringing salvation at the Kalpa's end]
The singing voice comes from the universe
Its melody echoes throughout heaven 'n earth

MAY 3, 2011



The Secular World Is Like the Sea

The secular world is like a sea
between boundless sky and earth
Human life is like a small boat
floating in the vast ocean
Amidst the waves, people don't know
how perilous the human world is
Between the human world and beyond,
there's a wall
So many waves and reefs await you
Only the truth can help you return home

MAY 9, 2011

Sobering Up

How long does human life last?
Singing happily and tasting fine wines
Unaware that the catastrophe is approaching
The world's people are still bustling about
Birth and old age are impermanent
The truth is right beside you
The Holy King has come to the world
If [the chance is] missed, the regret
will be heartbreaking

May 15, 2011



Awaiting Buddha's Salvation

The calamity has come
People don't realize it
It's not too late to learn the truth—
The Red Tide arose to bring chaos to the world
Wipe off the Red Beast's mark
And you will be protected by the Divine
Awaiting the Buddha's salvation

MAY 16, 2011



Talking of Karmic Bonds

In the vast sea of people, it's hard to meet A smile encountered by chance

is from a karmic bond
Quiet down your mind and hear the truth
You've waited millennia for these words
The saving Dafa is spreading in the world
Each word of the heavenly secrets is true

May 18, 2011



The Truth

Can you still unlock your memory? Is the vow made before coming to this world still there? Over the reincarnations, we were all awaiting the Divine Divine ones have long since come, only it's been concealed The world's people are all busy with fame and fortune Believers of CCP lies even worship the Red Beast The truth will open up your memory And you'll understand why there are so many disasters in the world As well as why Dafa disciples want to spread the truth After awakening, you will find yourself

REVISED ON MAY 18, 2011

and escape the elimination



ENDNOTES

from the translators

- p. 13 The "he" in this poem is in reference to former CCP general secretary Jiang.
- p. 16 See first note above.
- p. 39 Central to traditional Chinese culture, the concept of being "filial" (xiào 孝) involves unfailing devotion towards one's parents, to whom one is indebted from birth.
- p. 39 A Chinese term used for unprincipled people who will stoop to work for the Party for even a nominal fee, such as by posting pro-Party statements in online forums.
- p. 40 Referring to withdrawal from the three communist organizations typically joined by Chinese citizens, i.e., the CCP, the Chinese Communist Youth League, and the CCP Young Pioneers.